



# Pallas/150

## Pionizator

### Instrukcja obsługi

#### Ważne - informacje

Instrukcję należy przeczytać przed użyciem pionizatora Pallas 150.

Instrukcja przeznaczona jest dla techników, instalatorów, terapeutów i innych osób związanych z użytkowaniem, serwisowaniem i konserwacją pionizatora Pallas 150 firmy Winncare Nordic.



Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dalsze informacje

Data: 07.08.2018 - Wersja 12



# Spis treści

## 1. Cel i zastosowanie

1.1	Cel_	4
1.2	Zasady bezpieczeństwa_	4
1.3	Kontrola codzienna_____	5
1.4	Terminologia_	5
1.5	Rozpakowanie_	6
1.6	Instrukcja montażu_	6
1.7	Podwieszki i ramię podnośnika_____	9

## 2. Funkcje

2.1	Piktogramy i funkcje – skrzynka kontrolna_____	10
2.2	Piktogramy i funkcje – sterownik ręczny_____	10
2.3	Obsługa i kwestie techniczne_	11
2.4	Funkcje bezpieczeństwa_	12
2.5	Ładowanie_	13
2.6	Transport_____	13

## 3. Użytkowanie pionizatora

3.1	Użytkowanie Pallas 150_	14
3.2	Wskazówki dotyczące używania podwieszek_	14
3.3	Funkcja urządzenia wspomagającego chodzenie_	17

## 4. Konserwacja

4.1	Czyszczenie_	17
4.2	Przechowywanie_	17

## 5. Kontrola i rozwiązywanie problemów

5.1	Kontrola coroczna_	18
5.2	Rozwiązywanie problemów_	19

## 6. Dane techniczne i wymiary

6.1	Specyfikacja techniczna_	20
6.2	Wymiary_	21

## 7. Środowisko i jakość

7.1	Utylizacja_	22
7.2	Akumulator_	22
7.3	Certyfikacja jakości_____	22
7.4	Symbole i skróty_	23

8. Akcesoria_____	23
-------------------	----

## 1. Cel i zastosowanie

### • Cel

Pallas 150 jest przenośnym pionizatorem stosowanym do przenoszenia pacjentów w takich placówkach jak zakłady opieki, szpitale, ośrodki opieki oraz w warunkach domowych. Przenoszenie odbywa się na krótkich dystansach z łóżka na krzesło/wózek inwalidzki, z wózka na inny wózek, czy z wózka na toaletę.

Nie należy używać pionizatora Pallas 150 do innych celów, niż zakładane.

Pallas 150 ma maksymalne obciążenie 150 kg.

### Warunki wstępne użytkowania Pallas 150:

- Personel został należycie poinstruowany z obsługi pionizatora Pallas 150.
- Pionizator musi być zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Osoby przenoszone nie mogą być uwięzione lub ściśnięte podczas przenoszenia.
- Pionizator Pallas 150 skonstruowano tak, by można stosować z nim podwieszki Winnicare Nordic i inne podwieszki zaaprobowane przez Winnicare Nordic. Informacje o dopuszczonych modelach znajdują się na ulotce Winnicare Nordic.
- Pallas 150 należy używać w pomieszczeniach przy normalnych temperaturach (+2 – +40 C°) i wilgotności względnej (40-90%).

### • Zasady bezpieczeństwa



#### Ważne – ostrzeżenie!

Przed pierwszym użyciem pionizatora Pallas 150 należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

- Wszystkie części należy zamontować prawidłowo i zgodnie z instrukcją.
- Pallas 150 i podwieszka nie mogą nosić śladów zużycia.
- NIGDY nie wolno rozpoczynać podnoszenia, jeśli istnieje podejrzenie uszkodzenia (nienormalny dźwięk, luźne zaciski itp.) W takich przypadkach należy zaprzestać użytkowania pionizatora i skontaktować się z dystrybutorem lub Winnicare Nordic.
- Udźwig pionizatora Pallasa 150 wynosi 150 kg i nie wolno go przekraczać. Podczas stosowania pionizatora Pallas 150 z innymi komponentami, np. podwieszkami, o maksymalnym udźwigu decyduje ZAWSZE komponent o NAJMNIEJSZYM udźwigu.
- Należy dopilnować, by bezpieczeństwo opiekunów/asystentów ani klientów/ użytkowników nie było zagrożone podczas podnoszenia.
- Nigdy nie należy podnosić wyżej, niż to jest w danej sytuacji konieczne.
- Dalsze informacje (kontrola coroczna) znajdują się w rozdziale 5.1.

## • Kontrola codzienna

Opiekun/asystent jest odpowiedzialny za dopilnowanie, by kontrola codzienna była przeprowadzana PRZED rozpoczęciem użytkowania pionizatora Pallasa 150 i akcesoriów i by obejmowała także poniższe czynności:

- 1) Sprawdzić, czy Pallas 150 jest kompletny i nie brakuje żadnych części.
- 2) Sprawdzić, czy nie ma śladów korozji lub innych wad. W przypadku jakichkolwiek wad nie należy użytkować pionizatora.
- 3) W przypadku nienormalnych dźwięków wydawanych przez pionizator, nie wolno go używać, zanim autoryzowany personel WinnCare Nordic nie przeprowadzi kontroli bezpieczeństwa urządzenia.
- 4) Sprawdzić podwieszki pod kątem uszkodzeń materiału, zwłaszcza pasów. W przypadku wykrycia wad nie należy użytkować podwieszek.
- 5) W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z WinnCare Nordic.

## • Terminologia



Rys. 1.4

## ● Rozpakowanie

Sprawdzić, czy są wszystkie części i czy nie są uszkodzone. Wszelkie wątpliwości co do kompletności części i wad należy zgłosić dystrybutorowi Winnicare Nordic. Zalecamy zachować opakowanie na wypadek konieczności transportu pionizatora lub zwrotu spowodowanego koniecznością naprawy, lub kontroli corocznej.

### Zawartość opakowania:

- 1 Podstawa jezdna
- 1 Maszt
- 1 Ramię podnośnika
- 1 Wspornik kolan
- 1 Podest
- 1 Ładowarka
- 1 Siłownik
- 1 Skrzynka elektryczna
- 1 Pilot
- 1 Instrukcja obsługi



## ● Instrukcja montażu

Należy wykonać poniższe czynności w podanej kolejności:

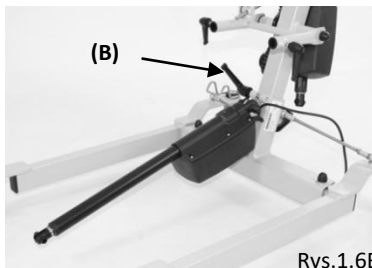
Do montażu pionizatora potrzeba 2 kluczy 17 mm, klucza 13 mm i klucza imbusowego NV5.

- 1) Umieścić podstawę jezdną na podłodze i zablokować hamulcem oba koła. (Rys. 1.6A)



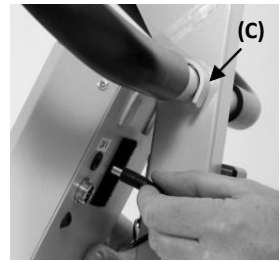
Rys.1.6A

- 2) Umieścić maszt w podstawie i upewnić się, czy został całkowicie włożony, przed dokręceniem śruby blokującej (B). (Rys. 1.6B)



Rys.1.6B

- 3a) Umieścić skrzynkę elektryczną na wewnętrznej stronie masztu (C). Jednocześnie upewnić się, czy kabel zasilający (krótki) z wtyczką DC umieszczony jest pomiędzy masztem i skrzynką elektryczną oraz podłączyć do odpowiedniego gniazda na skrzynce. (Rys. 1.6 C)



Rys. 1.6 C

- 3b) Podłączyć pilot z tyłu skrzynki elektrycznej. (Rys. 1.6 D)



Rys. 1.6D

- 3c) Podłączyć ramię podnośnika (siłownik) i rozstawianie nóg (elektryczne) pod skrzynką elektryczną. (Rys. 1.6E)

**Uwaga:** Przed podłączeniem silnika i skrzynki wcisnąć czerwony przycisk awaryjny na skrzynce elektrycznej. Przycisk awaryjny rozłącza wszystkie styki elektryczne.



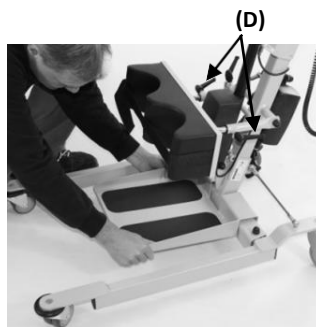
Rys. 1.6E

- 4) Ustawić pilotem rozstawienie nóg do wewnątrz lub na zewnątrz, aż bolec zaskoczy, i dokręcić bolce i nakrętki kluczami oraz kluczem imbusowym. (Rys. 1.6F)



Rys. 1.6F

- 5) Zamontować wspornik kolan, upewniając się, czy dwie śruby blokujące (D) są dokręcone, i zamontować podest. (Rys. 1.6G)



Rys. 1.6 G

- 6) Zamontuj ramię podnośnika na maszcie, dokręcając kluczami śruby i nakrętki. Dokręć, ale nie za mocno, ponieważ ramię musi swobodnie się poruszać. (Rys. 1.6 H)



Rys. 1.6H

- 7) Podnieść ramię i połączyć u góry w dostarczonym wsporniku wrzeciono siłownika ze śrubą i przymocować z pierścieniem bezpieczeństwa. (Rys. 1.6I)



Rys. 1.6I

- 8) Zwolnić przycisk awaryjny i przetestować.



## ● Podwieszki

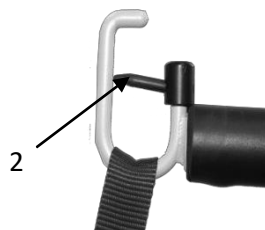
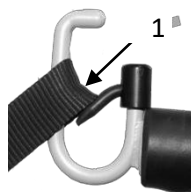
Pallas 150 jest wyposażony w ramię podnośnika przeznaczone do stosowania podwieszek Winncare Nordic. Pionizator ma dwa haki, które pasują do tych podwieszek. W przypadku stosowania nieautoryzowanych podwieszek, Winncare Nordic nie odpowiada za awarie i wypadki.

Winncare Nordic może pomagać w wyborze podwieszek i oferuje szkolenia w technikach przenoszenia pacjentów oraz prawidłowym stosowaniu podwieszek.

### Zawieszanie podwieszek w Pallas 150

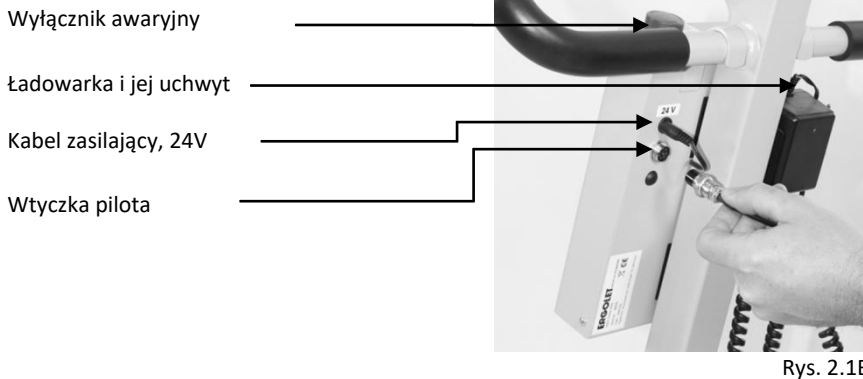
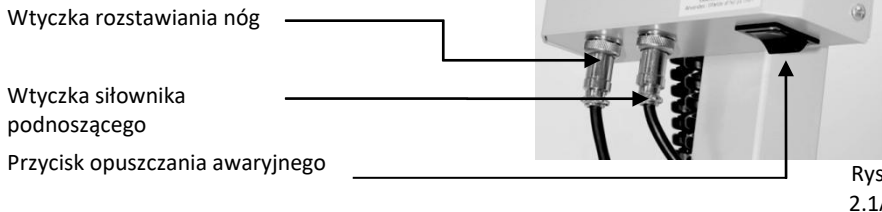
Winncare Nordic nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowo zamontowane podwieszki. Opiekun/asystent odpowiedzialny jest za odpowiedni do sytuacji dobór podwieszek i ich prawidłowy montaż.

- 1) Taśmę podwieszki należy umieścić w otworze haka i pociągnąć.
- 2) Upewnić się, czy taśma znajduje się za zawleczką.



## 2. Funkcje

### • Piktogramy i funkcje – skrzynka kontrolna



### • Piktogramy i funkcje – pilot

(1) Funkcja ta powoduje podniesienie/opuszczenie pionizatora.

(2) Funkcja ta rozszerza/zwęża nogi.



## • Obsługa i kwestie techniczne

Umieścić pilot w gnieździe (patrz rozdział 1.6) pionizatora Pallas 150. Pionizator jest gotowy do użycia.

**Uwaga:** Upewnić się, czy wyłącznik awaryjny jest w pozycji „out” („wyłączony”).

### Regulacja pionizatora:

#### ☒ Prowadnica kierunkowa

Umożliwia kontrolę ruchu w przód i w tył podczas transportu.



#### ☒ Pedał rozstawu nóg

Umożliwia wysuwanie i wsuwanie nóg.



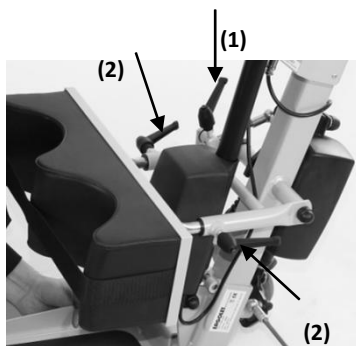
#### ☒ Wspornik kolan

Wspornik kolan może być regulowany indywidualnie dla wygody uży

(1) Kąt wspornika kolan reguluje się bolcem blokującym (1). Po zwolnieniu śruby można ustawić wspornik zgodnie z potrzebami. Dokręcić ponownie śrubę.

(2) Głębokość wspornika kolan można reguluje się dwoma bolcami blokującym (2). Wysunąć lub wsunąć wspornik, aby dostosować go do pacjenta. Dokręcić ponownie śrubę.

Górna krawędź wspornika musi znajdować się poniżej rzepki kolanowej i nie może uciskać kolana. Opcjonalnie można użyć pasa na nogi. Wspornik nie może uciskać rzepki kolanowej.



- **Funkcje bezpieczeństwa**

**Elektryczny przycisk awaryjnego opuszczania:**

Ta funkcja pozwala opuścić pacjenta. Można jej używać, gdy kontroler ulegnie awarii. Funkcja jest dostępna tylko wtedy, kiedy wyłącznik bezpieczeństwa nie jest włączony.



**Wyłącznik awaryjny:**

Tej funkcji należy używać tylko w sytuacjach awaryjnych, np. jeśli pionizator nie reaguje lub nie zatrzymuje się po zwolnieniu przycisku na pilocie. Po wciśnięciu wyłącznika bezpieczeństwa wszystkie funkcje zostają natychmiast wyłączone.



**Uwaga:**Jeśli wyłącznik awaryjny lub dźwignia awaryjnego opuszczania są aktywne z powodu awarii, nie należy używać pionizatora Pallas 150 przed kontrolą i naprawą ewentualnych usterek.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z firmą Winnicare Nordic.

## • Ładowanie

Pallas 150 wyposażono w akumulator, który wymaga regularnego ładowania. WinnCare Nordic zaleca, by ładować Pallas 150, gdy nie jest używany lub co noc. Pallas 150 wyposażono w diody oznaczające stan akumulatora podczas użytkowania pionizatora.

Ładowarka jest podłączona do zasilania 220 V i wtyczka ładowarki jest podłączona do szafki elektrycznej do gniazda 24 V z tyłu skrzynki kontrolnej.



**Uwaga:** Pallas 150 nie może być przeładowany.

Zielony = 100%      Po naładowaniu akumulatorów dioda świeci na zielono.

Żółty = 50%      Kiedy akumulatory mają ok. 50%, dioda świeci na żółto – w tym momencie zaleca się, aby podłączyć Pallas 150 do ładowania.

Czerwony = 20%      Jeśli baterie osiągną punkt krytyczny, dioda zaświeci się na czerwono i równocześnie wydobędzie się podwójny sygnał dźwiękowy. Pallas 150 musi zostać NIEZWŁOCZNIE naładowany.

## • Transport

Pionizator Pallas najlepiej transportować w oryginalnym opakowaniu.

Na opakowaniu umieszczono symbole informacyjne dla przewoźnika.

### 3. Użytkowanie pionizatora

- **Użytkowanie Pallas 150**

Pallas 150 jest gotowy do użycia, jeśli montaż wykonano zgodnie z instrukcją.

- **Wskazówki dotyczące używania podwieszek**



#### **Podnoszenie się z pozycji siedzącej:**

Umieścić podwieszkę za pacjentem wciskając oparcie maksymalnie w dół do wysokości talii.



Zapiąć pas bezpieczeństwa – wokół talii w okolicach pępka – i zacisnąć go. Pas bezpieczeństwa powinien ciasno przylegać do talii.



Zablokować koła wózka inwalidzkiego hamulcem i przysunąć pionizator do użytkownika. Umieścić stopy użytkownika na podnóżku; przesunąć pionizator ku przodowi tak, by wspornik kolan był bardzo blisko kolan użytkownika.



Zacześcić podwieszkę piersiową na haki ramienia pionizatora. Ramiona użytkownika mogą być umieszczone wewnątrz lub na zewnątrz podwieszki. Jeśli użytkownik jest częściowo sparaliżowany, konieczne może być umieszczenie sparaliżowanego ramienia wewnątrz podwieszki.



Rozpocząć podnoszenie, dopóki podwieszka nie obejmie ciasno pleców. Docisnąć pas podwieszki wokół talii.

Upewnić się, czy pacjent nie odczuwa dyskomfortu.

Użytkownik może trzymać się za część ramienia obłożoną pianką i uczestniczyć (pomagać) w podnoszeniu. Potem użytkownik powinien starać się utrzymać się możliwie w pionie i patrzeć do przodu.



Poprosić użytkownika, by naciskał na podnóżek i prostował stawy kolanowe i biodrowe. Opiekun może pomagać, umieszczając dłoń na kolanie i lekko naciskając kolano w dół.

Kontynuować proces podnoszenia wedle możliwości użytkownika, dopóki stanie w możliwie wyprostowanej pozycji.



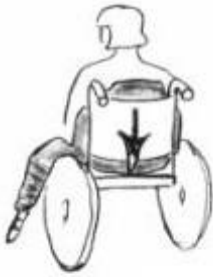
### **Z pozycji stojącej do siedzącej:**

Przysunąć pionizator Pallas 150 do zabezpieczonego (hamulcem) wózka tak, by wewnętrzne części kolan oparły się o krawędź siedzenia.

### **Nie używać hamulca pionizatora:**

Użytkownik jest opuszczany tak, że jego pośladki umieszczone są na dolnej połowie oparcia wózka. W ten sposób wózek może przechylić się do tyłu i użytkownik zsuwa się na oparcie wózka. Ruch ten wymaga najwyższej dbałości i uwagi od opiekuna.





## **Podnoszenie przy pomocy podwieszki uniwersalnej:**

Przed użyciem podwieszki uniwersalnej należy usunąć podnóżek z podstawy.

Umieścić podwieszkę uniwersalną bardzo nisko tak, by dolna część oparcia sięgała talii.



Pociągnąć pasy nożne podwieszki ku przodowi na zewnętrznej stronie ud. Następnie umieścić je pod udami i skrzyżować taśmy podwieszki z przodu.



Użytkownika można podnosić w mniej lub bardziej pochylonej pozycji poprzez odpowiednie zaczepienie kolorowych taśm podwieszki na wieszaku. Taśmy są znakowane kolorami, co ułatwia indywidualną regulację podwieszki.



Podwieszka uniwersalna może być także stosowana z podgłówkiem.



## ● Funkcja urządzenia wspomagającego chodzenie

Ponieważ wspomaganie chodzenia jest funkcją jedynie pomocniczą, ważne jest, by opiekun uważnie ocenił użytkownika w trakcie tej czynności.

- 1) Usunąć wspornik kolan i podnózek.
- 2) Użytkownik trzyma ramiona na zewnątrz taśm podwieszki. Umieścić podwieszkę piersiową na talii użytkownika.
- 3) Zapiąć pas na zatrzaski i docisnąć tak, by podwieszka była dobrze zamocowana wokół talii.
- 4) Należy pozwolić użytkownikowi na trzymanie się ramion podnośnika.
- 5) Zapiąć podwieszkę piersiową na hakach na ramionach pionizatora Pallas 150.
- 6) Rozpocząć podnoszenie tak, by podwieszka ciasno opięła plecy.
- 7) Przerwać podnoszenie i ponownie docisnąć taśmy podwieszki.
- 8) Kontynuować podnoszenie, dopóki użytkownik nie znajdzie się w pozycji wyprostowanej.

Teraz opiekun może pociągnąć użytkownika powoli ku przodowi, aby rozpocząć ćwiczenie chodzenia.

## 4. Konserwacja

### ● Czyszczenie

Siłownik (silnik), skrzynkę elektryczną i pilota można czyścić ściereczką lekko zwilżoną wodą z dodatkiem niewielkiej ilości standardowego płynu do czyszczenia stosowanego w gospodarstwach domowych. Nie wolno stosować chemikaliów ani innych silnie działających środków ściernych. Pozostałe części pionizatora można czyścić detergentami lub środkami dezynfekującymi.

### ● Przechowywanie

Pallas 150 musi być przechowywany w suchym pomieszczeniu przy wilgotności względnej poniżej 90%.

Jeśli Pallas 150 nie jest użytkowany przez dłuższy czas, najlepiej przed umieszczeniem go w miejscu przechowywania naładować akumulator w pełni i włączyć przycisk awaryjny, co pozwala oszczędzać akumulator.

## 5. Kontrola i rozwiązywanie problemów

- **Kontrola coroczna**

Pallas 150 musi być bezwzględnie konserwowany przez wykwalifikowany i upoważniony personel zaakceptowany przez WinnCare Nordic.

**Konserwacja obejmuje:** wymianę akumulatora, ładowarki, taśm podwieszek i innych komponentów.

WinnCare Nordic jako producent zaleca, by pionizator BEZWZGLĘDNIIE poddawać kontroli dokonywanej przez wykwalifikowany i upoważniony personel przynajmniej raz w roku. Taka coroczna kontrola zalecana jest także przez odpowiednią normę europejską (EN ISO 10535) dotyczącą podnośników dla pacjentów. Przepisy prawne poszczególnych państw mogą nakazywać częstsze kontrole.

Kupujący zobowiązany jest do zapewnienia takiej corocznej kontroli pionizatora.

Jeśli wystąpi konieczność wymiany jakiejś części z powodu jej zużycia lub uszkodzenia, nową część należy zakupić/uzyskać w firmie WinnCare Nordic.

## ● Rozwiązywanie problemów

### Usterka:

Pionizator nie reaguje na użycie przycisków w górę/w dół na pilocie	Prawdopodobna przyczyna:	Pionizator nie jest włączony lub włączony jest wyłącznik bezpieczeństwa.
	Rozwiązanie:	Zwolnić wyłącznik bezpieczeństwa (patrz rozdział 2.4)
	Prawdopodobna przyczyna:	Usterka pilota.
	Rozwiązanie:	Sprawdzić innego pilota. Można też uzyskać nowego pilota od dystrybutora
	Prawdopodobna przyczyna:	Rozładowany akumulator
	Rozwiązanie:	Naładować akumulator (patrz rozdział 2.5).

### Usterka:

Ramię podnośnika porusza się tylko w dół albo tylko w górę.	Prawdopodobna przyczyna:	Usterka skrzynki elektrycznej lub pilota.
	Rozwiązanie:	Wymienić skrzynkę elektryczną lub pilota.

### Usterka:

Siłownik pracuje głośno lub nienaturalnie wibruje	Prawdopodobna przyczyna:	Siłownik nie może się swobodnie poruszać w uchwycie.
	Rozwiązanie:	Ponownie zamontować siłownik tak, by mógł się swobodnie poruszać.
	Prawdopodobna przyczyna:	Siłownik jest uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany.
	Rozwiązanie:	Wymienić siłownik.

### Usterka:

Podnoszenie lub rozstawianie nóg odbywa się powoli	Prawdopodobna przyczyna:	Brak zasilania – rozładowany akumulator.
	Rozwiązanie:	Naładować akumulator (patrz rozdział 2.5).
	Prawdopodobna przyczyna:	Uszkodzony akumulator.
	Rozwiązanie:	Wymienić akumulator.
	Prawdopodobna przyczyna:	Usterka połączenia między ładowarką a pilotem.
	Rozwiązanie:	Sprawdzić innego pilota. Można też uzyskać nowego pilota od dystrybutora.

## Usterka:

Brak ładowania	Prawdopodobna przyczyna:	Ładowarka nie jest podłączona do zasilania.
	Rozwiązanie:	Podłączyć ładowarkę.
	Prawdopodobna przyczyna:	Uszkodzona ładowarka.
	Rozwiązanie:	Sprawdzić inną ładowarkę lub zamówić nową w firmie WinnCare Nordic albo u dystrybutora.
	Prawdopodobna przyczyna:	Wadliwe połączenie z pilotem.
	Rozwiązanie:	Sprawdzić innego pilota lub zamówić nowy w firmie WinnCare Nordic albo u dystrybutora.

## 6. Dane techniczne i wymiary

### • Dane techniczne

#### Podnoszenie:

Udźwig:	150 kg
Liczba podnoszeń:	100 przy 80 kg (definicja dostępna w firmie WinnCare Nordic)
Okresowo:	10%, maks., 2 min/18 min
Elektryczne opuszczanie awaryjne:	Tak

#### Dane elektryczne:

Zasilanie (wejście):	100-240 VAC 50/60 Hz, maks. 0,35
A Zasilanie (wyjście):	16 W (30 VDC, 530 mA)
Napięcie wyjściowe	24V ---
Skrzynka kontrolna (wyjście):	192 VA
Pojemność akumulatora:	2,9 Ah
Ładowarka wewnętrzna (wyjście)---	27,5 V
Ładowarka wewnętrzna (prąd maks.):	400 mA

Klasa IP:	Ładowarka:	IPX4
	Pilot:	IPX5

#### Hałas:

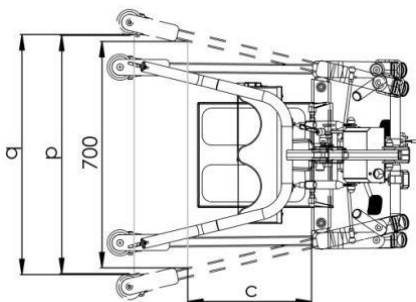
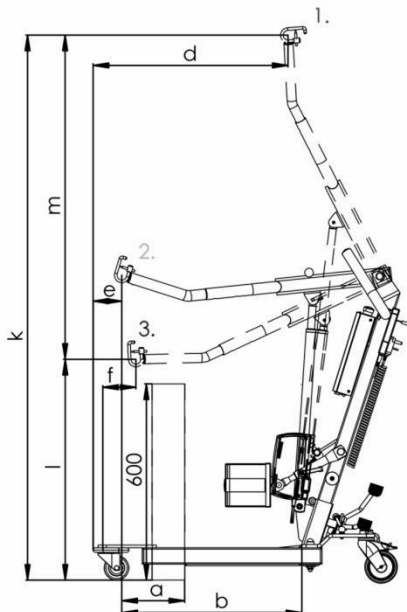
Poziom hałasu:	45dB(A)
----------------	---------

Więcej wyników badań dostępnych jest po kontakcie z firmą WinnCare Nordic.

## ● Wymiary

1. Najwyższy punkt
2. Maksymalny zasięg
3. Najniższa pozycja

- |                                                                       |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| a) Zasięg maks. przy 600 mm (wys. odniesienia):                       | 192 mm<br>550 mm                      |
| b) Zasięg maks. od podstawy:                                          | 387 mm                                |
| c) Zasięg od podstawy z rozłożonymi nogami do 700 mm:                 | 586 mm                                |
| d) Min. odl. od ściany do CSP* przy wys. maks. (nogi rozstawione):    | 87 mm                                 |
| e) Min. odl. od ściany do CSP* przy zasięgu maks. (nogi rozstawione): | 102 mm                                |
| f) Min. odl. od ściany do CSP* przy wys. min. (nogi rozstawione):     | 1666 mm<br>675 mm<br>991 mm<br>735 mm |
| k) Maks. wys. CSP*:                                                   | 740 mm                                |
| l) Min. wys. CSP*:                                                    |                                       |
| m) Zasięg podnoszenia:                                                |                                       |
| p) Maks. szer. wewnętrzną:                                            |                                       |
| q) Szer. wewn. przy maks. zasięgu:                                    |                                       |



### **Masa:**

- |                   |       |
|-------------------|-------|
| Masa całkowita:   | 45 kg |
| Najcięższa część: | 15 kg |

## 7. Środowisko i jakość

Planowany okres użytkowania pionizatora Pallas 150 wynosi minimum 10 lat przy założeniu, że będzie poddawany wszystkim zalecanym kontrolom serwisowym i konserwowany zgodnie z instrukcją.

### ● Utylizacja

Pionizator można zutylizować poprzez WinnCare Nordic. Po upływie okresu użytkowania firma WinnCare Nordic w ekologiczny sposób rozmontuje podnośnik jezdny na poszczególne części, które albo zostaną użyte powtórnie albo poddane procesowi recyklingu.

Części zawierające chlorowce, aluminium, akumulatory ołowiowo-kwasowe, tworzywa typu ABS czy stal mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie będą traktowane w sposób przyjazny dla środowiska.

### ● Akumulator

Pallas 150 wyposażono w akumulator 2x12 V, który po upływie okresu użytkowania można dostarczyć do lokalnego punktu recyklingu lub do firmy WinnCare Nordic.

### ● Jakość

WinnCare Nordic zarządza jakością według norm ISO 9001 oraz ISO 13485.

Te certyfikaty oznaczają, że wyroby są produkowane zgodnie z normami międzynarodowymi w zakresie zarządzania jakością, zarządzania środowiskiem oraz normami dotyczącymi identyfikowalności wyrobów medycznych.

Pallas 150 jest klasyfikowany jako wyrób medyczny klasy 1.



## • Symbole i skróty



Prąd stały



Podwójna izolacja



Pacjent nie jest odseparowany od podłoża i podwozia



Wyrób powinien być poddany recyklingowi, jeśli to możliwe



Patrz instrukcja obsługi

**SWL**

Bezpieczne obciążenie robocze (użytkownik + podwieszka)

## 8. Akcesoria

### Produkty:

**Nr poz.**

**Opis**

011-01505

Pallas 150, ręczne rozstawianie nóg

011-01505

Pallas 150, elektryczne rozstawianie nóg

### Akcesoria:

**Nr poz.**

**Opis**

017-00001

Uchwyt T

750-33010

Podnózek 50 mm

750-33015

Podnózek 100 mm

---

**Producent:**

WinnCare Nordic ApS  
Taarnborgvej 12 C  
4220 Korsoer  
Denmark

Tel.: + 45 70 27 37 20  
Fax: + 45 70 27 37 19  
Email:  
[Info@WinnCare.dk](mailto:Info@WinnCare.dk)  
[www.WinnCare.dk](http://www.WinnCare.dk)

93/42/EØFCLAS

SIENISO10535



910-00755PL